



**NOMINATION PAPER  
DÉCLARATION DE CANDIDATURE**

**Nomination paper of a person to be a candidate at an election to be held in the municipality of**

**Déclaration de candidature à une élection qui aura lieu dans la municipalité de/d'**

Municipality  
Municipalité

**for the office of**

**pour le poste de**

Office  
Poste

Note that this nomination paper may only be signed by electors entitled to vote for the office mentioned within.

*Veillez noter que la présente déclaration de candidature ne peut être signée que par des électeurs habiles à voter pour le poste susmentionné.*

**CONSENT OF NOMINEE AND DECLARATION OF QUALIFICATION**

**CONSENTEMENT DE LA PERSONNE MISE EN CANDIDATURE ET DÉCLARATION D'ADMISSIBILITÉ**

Name  
Nom

I, the said

Je,

Street address (& mailing address if different)  
Adresse municipale  
(et adresse postale, si différente)

of

du

named in this nomination paper hereby state that on the date of nomination I:

*faisant l'objet de la présente déclaration de candidature, déclare que :*

1. will be eighteen (18) years of age or older on polling day;
2. am a Canadian citizen;
3. am eligible to vote at this election;
4. am a resident of the municipality or ward for one year prior to polling day;
5. am not otherwise disqualified; and
6. will, if elected, accept the office of

1. *j'aurai au moins dix-huit (18) ans le jour du scrutin;*
2. *j'ai la citoyenneté canadienne;*
3. *je suis admissible au vote à ces élections;*
4. *je réside dans la municipalité ou le quartier depuis au moins un an le jour du scrutin;*
5. *je n'ai aucune raison d'être inhabile à siéger;*
6. *si on m'élit, j'accepterai le poste de*

Office  
Poste

for the municipality of

de la municipalité de/d'

Municipality  
Municipalité

**Signed in the presence of • Signé en présence de**

**X** \_\_\_\_\_  
Returning officer, notary public or designated municipal officer  
*Directeur du scrutin, notaire public ou fonctionnaire municipal désigné*

**X** \_\_\_\_\_  
Nominee  
Candidat

**We, the undersigned electors**, whose signatures appear opposite our names, and who are entitled to vote for the office mentioned herein, hereby nominate the aforesaid person to be a candidate for that office at the elections to be held in this municipality.

**Nous soussignés, électeurs** dont les signatures figurent à droite de nos noms et étant habiles à voter pour le poste précité, proposons la candidature de la personne susmentionnée pour ce poste lors de l'élection qui aura lieu dans la municipalité.

	Names of electors within municipality <i>Noms des électeurs de la municipalité</i>	Signatures of nominators <i>Signatures des personnes qui présentent la candidature</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

Note that the Statement of Disclosure on the reverse of this form must be completed.  
*Prenez note que la déclaration se trouvant au dos du présent formulaire doit être remplie.*

**STATEMENT OF DISCLOSURE • DIVULGATION**

The following is a requirement under the *Yukon Municipal Act* which became law on January 15, 1999.

*La Loi sur les municipalités entrée en vigueur le 15 janvier 1999 prévoit ce qui suit :*

Section 77.(1)(f) Insofar as is consistent with the principles of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the *Human Rights Act*, a statement in the prescribed form signed by the person being nominated in which they disclose all their convictions within the preceding 10 years for indictable offenses under the *Criminal code* for which they have not received a pardon.

*Alinéa 77(1)f) [D]ans la mesure où sont respectés les principes énoncés dans la Charte canadienne des droits et libertés et dans la Loi sur les droits de la personne, une déclaration – établie selon le modèle réglementaire – signée par le candidat dans laquelle il divulgue toutes ses condamnations au cours des 10 années précédentes relatives à des actes criminels prévus au Code criminel à l'égard desquelles il n'a pas reçu le pardon.*

This statement is not to include offenses under the *Young Offenders Act*.

*Cette déclaration exclut les infractions visées par la Loi sur les jeunes contrevenants.*

I hereby swear or affirm that I have no convictions to disclose as outlined above;

*Je jure ou affirme solennellement n'avoir aucune condamnation à divulguer*

**OR**

**OU**

I disclose the following:

*Je me dois de divulguer ce qui suit :*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Print name  
*Nom en lettres moulées*

**X**\_\_\_\_\_  
Signature  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
Date  
*Date*

**Signed in the presence of • Signé en présence de**

**X**\_\_\_\_\_  
Returning officer, notary public or designated municipal officer  
*Directeur du scrutin, notaire public ou fonctionnaire municipal désigné*